

**2022 ARBITRATION WEBINARS**  
***PRACTICE GUIDANCES WITH NEW FACES***

**NHỮNG ĐIỀU CẦN BIẾT VỀ ICCA**  
**VÀ THỰC TIỄN ỨNG DỤNG HƯỚNG DẪN CỦA ICCA**



*Hanoi, 01/07/2022*

**HÀ MỸ LINH**  
Member | Young ICCA  
Clerk | ADR Vietnam Chambers LLC



ADR VIETNAM CHAMBERS LLC  
— INDEPENDENT ARBITRATORS & MEDIATORS —

# NỘI DUNG

**01** GIỚI THIỆU CHUNG VỀ ICCA, YOUNG ICCA

**02** MỤC ĐÍCH THAM GIA YOUNG ICCA

**03** MỘT VÀI HOẠT ĐỘNG NỔI BẬT

**04** ỨNG DỤNG HƯỚNG DẪN CỦA ICCA



# 1. GIỚI THIỆU CHUNG VỀ ICCA

ADR VIETNAM CHAMBERS LLC  
INDEPENDENT ARBITRATORS & MEDIATORS

## Thời gian thành lập

năm 1961

là một tổ chức phi chính  
phủ toàn cầu



## Thành viên

Các thành viên ICCA đến  
từ hơn 95 quốc gia.

## Mục đích

Thúc đẩy việc sử dụng và  
cải tiến các thủ tục tố tụng  
trọng tài, hòa giải và các  
hình thức giải quyết tranh  
chấp khác.



ADR VIETNAM CHAMBERS LLC  
INDEPENDENT ARBITRATORS & MEDIATORS

## 2. ICCA PUBLICATIONS

### ICCA yearbook

Tổng hợp sự phát triển hàng năm của trọng tài quốc tế

### ICCA handbook

Tổng hợp luật trọng tài và thực tiễn áp dụng của 85 quốc gia

### ICCA congress series

Tổng hợp những chủ đề đã được thảo luận tại ICCA Congress

### ICCA Report series

những báo cáo được cập nhật thường xuyên của ICCA về những chủ đề nổi bật của Trọng tài quốc tế .

Nổi bật là **ICCA Drafting Sourcebook for Logistical Matters in Procedural Orders**

### ICCA's Guide to the Interpretation of 1958 New York Convention

Là tài liệu bổ ích cho sinh viên, giảng viên, người hành nghề khi muốn tìm hiểu về công ước NY, được dịch sang nhiều ngôn ngữ trong đó có tiếng Việt



ADR VIETNAM CHAMBERS LLC  
— INDEPENDENT ARBITRATORS & MEDIATORS —

# 3. GIỚI THIỆU CHUNG VỀ YOUNG ICCA

**YOUNG ICCA**  
OPENING THE DOORS OF INTERNATIONAL ARBITRATION

## Thời gian thành lập

Năm 2010

## Là gì

là một mạng lưới dẫn đầu về kiến thức trọng tài dành cho những người hành nghề trẻ và sinh viên, hoạt động dưới sự giám sát của ICCA



## Mục đích

Giới thiệu những người hành nghề trẻ đến với cộng đồng trọng tài quốc tế

## Các hoạt động chính

- Hội thảo đào tạo kỹ năng
- Chương trình cố vấn (Mentoring program)
- Học bổng đại học
- Young ICCA Blog



ADR VIETNAM CHAMBERS LLC  
— INDEPENDENT ARBITRATORS & MEDIATORS —

## 4. MỤC ĐÍCH THAM GIA YOUNG ICCA



Gặp gỡ và trao đổi với những chuyên gia về trọng tài quốc tế. Từ đó cơ hội được tiếp cận với trọng tài quốc tế



Gặp gỡ và kết nối với những người hành nghề trẻ trong lĩnh vực trọng tài để xây dựng mối quan hệ



Học và nghiên cứu về trọng tài quốc tế thông qua việc đọc báo cáo thường niên của ICCA, tham gia webinar, chương trình cố vấn (Mentoring programme)

## 5. YOUNG ICCA SKILLS TRAINING WORKSHOP

---

Dành cho những người hành nghề trẻ trong lĩnh vực trọng tài

---

Hoàn miễn phí và không nhất thiết phải là thành viên của ICCA hay Young ICCA

---

Cung cấp những kỹ năng cần thiết cho những người hành nghề trẻ như đàm phán PO1, closing statement, opening statement

---


Hoàn toàn có thể xem lại các buổi hội thảo trước trên trang Youtube của Young ICCA

# 8. YOUNG ICCA SKILLS TRAINING WORKSHOP

29 Jun 2022

14:00 – 15:30 (CEST)


**Young ICCA Webinars: Hearing -  
Opening and Closing Statements**

 Online

2 Jun 2022

09:00 – 11:00 (CEST)


**Young ICCA Webinars:  
Negotiating Procedural Order No.  
1**

 Online

2 Mar 2022

20:00 – 22:00 (EET)


**Young ICCA Webinars:  
Commencing an Arbitration:  
Practical Insight into the Kick-  
off of an International  
Arbitration Proceeding**

 Online

29 Sep 2021

15:00 – 17:30 (CEST)


**Young ICCA Webinars:  
Introduction to Arbitral Secretary  
Appointments**

 Online

28 Jul 2021

10:00 – 11:15 (CEST)

**Young ICCA Webinars:  
Emergency Arbitration**

 Online

23 Jun 2021

16:00 – 17:30 (CEST)


**Young ICCA Webinars: Efficient  
Legal Research Strategies for  
International Arbitration Cases**

 Online

26 Mar 2021

10:30 – 11:30 (CET)


**Young ICCA Webinars: Advocacy  
for Young Practitioners - Tips on  
Preparation and Delivery of  
Opening and Closing Arguments  
in International Arbitration**

 Online

5 Dec 2020

15:00 – 16:30 (CET)

**Young ICCA Webinars: The  
Conduct of Cross-Examination  
in International Arbitration**

 Online





# 9. YOUNG ICCA MENTORING PROGRAMME



## What is that

A unique platform for young professionals to connect with and learn from the experience of more senior members of the arbitration community



## Who can join:

All current Young ICCA members are eligible to apply to become Mentees



## How many members:

A "Mentoring Group" would include the Mentor, Group Advisor and Mentees (about three to four mentees)



## Benefit:

Improve drafting, presenting skill, research skill, networking

# 10. ICCA CONGRESSES AND CONFERENCES



ADR VIETNAM CHAMBERS LLC  
— INDEPENDENT ARBITRATORS & MEDIATORS —



Chuỗi sự kiện trọng tài hàng năm của ICCA, với sự tham gia của 700 - 1000 người tham dự



Tổng hợp nhiều chủ đề nổi bật của trọng tài mỗi năm với sự tham gia của 60 -80 diễn giả nhiều kinh nghiệm trong lĩnh vực trọng tài



ICCA Congress 2022 được tổ chức vào 18/09/2022 - 21/09/2022 tại Edingurg, Thủ đô Scotland

**ICCA 18-21 SEPT EDINBURGH 2022 PROGRAMME SNAPSHOT**

**Arbitration's Age of Enlightenment?**

Keynote address  
**Louise Arbour**

Plenary: Arbitration's Age of Enlightenment... and Adaptation?  
Moderator: Loreta Mallintoppi  
Speakers: Carole Malinvaud, Lucy Reed, His-taek Shin, J. Christopher Thomas

Panel 1: Progress Made / to be Made – Exploring the Ways Forward  
Moderator: Susan Frank  
Speakers: Diamana Diawara, Lucy Greenwood, James Hope

Panel 2: Once Upon a Time in International Arbitration I: Three Classics Revisited  
Moderator: Galina Zukova  
Speakers: George Bermann, Nagla Nassar, Jan Paulsson

Panel 3: Once Upon a Time in International Arbitration II: State Responsibility – Then and Now  
Moderator: Stephen Drymer  
Speakers: Alison Macdonald, Bruno Simma, Christian Tams

Panel 4: Arbitration's Printing Press  
Moderator: Ziad Obeid  
Speakers: Paula Hodges, Anke Sessler, Mallory Silberman, Caroline Simson

Panel 5: Post-pandemic Dispute Resolution Toolbox  
Moderator: Lindy Patterson  
Speakers: Joyce Aluoch, Wolf von Kumburg, Elena Mereminskaya

Panel 6: "State of the World" in 2022 – New Developments and Reform in International Investment Arbitration  
Moderator: Jean Kalicki  
Speakers: Tom Sikora, Anna Jaubert-Bret, Meg Kinnear, Patience Okala

Panel 7: Regional Themes I: The Americas and Europe between Constitutionalism and Populism  
Moderator: Francisco González de Cossío  
Speakers: Julie Bédard, Markus Burgstaller, David Edward, Eduardo Zuleta

Panel 8: Regional Themes II: Asia, the Middle East and Africa  
Moderator: Shameen Parikh  
Speakers: Ndanga Kamau, Darius Khamata, Emilia Onyema, Sun Wei

Panel 9: Sociology of Arbitration  
Moderator: Eleonora Coelho  
Speakers: Florian Griesel, Malcolm Langford, Janet Walker

Panel 10: Young Practitioners and our Future  
Moderator: Yuet Min Foo  
Speakers: Julian Borlagahar, Elizabeth Chan, Arie Eernisse, Elena Gutierrez, Juliana Iancu, Jonathan Lim, Belinda McRae, Melissa Ordonez, Nesreen Osman, Naomi Tarawali, Siddharth Thacker, Nhu Hoang Tran Thang

Panel 11: New Frontiers I: Arbitration in the Age of (Post-pandemic) Technology  
Moderator: Fabien Gdinas  
Speakers: Julie Raneda, Ji En Lee, Maxi Scherer, Mimi Zou

Panel 12: New Frontiers II: The Subject Matters of the Disputes of Tomorrow  
Moderator: Nigel Blackaby  
Speakers: Cinta Alreal, Dejer Boden, Rodman Bundy, Peter Cameron

Panel 13: Renaissance Arbitrator  
Moderator: Elie Kleinman  
Speakers: Bruno Guandalini, Janey L. Milligan, Kathleen Paisley, Melanie van Leeuwen

Panel 14: Different Perspectives  
Moderator: Alvaro Galindo  
Speakers: Patrick Easton, Mariam Gotsiridze, Lord Hodge

Panel 15: Great Debate on "A World Without Investment Arbitration?"  
Moderator: Jan Kleimhessterkamp  
Speakers: Carolyn Lamm, Toby Landau, Commentator: Ong Chin Heng

Closing address  
**Lord Carloway**

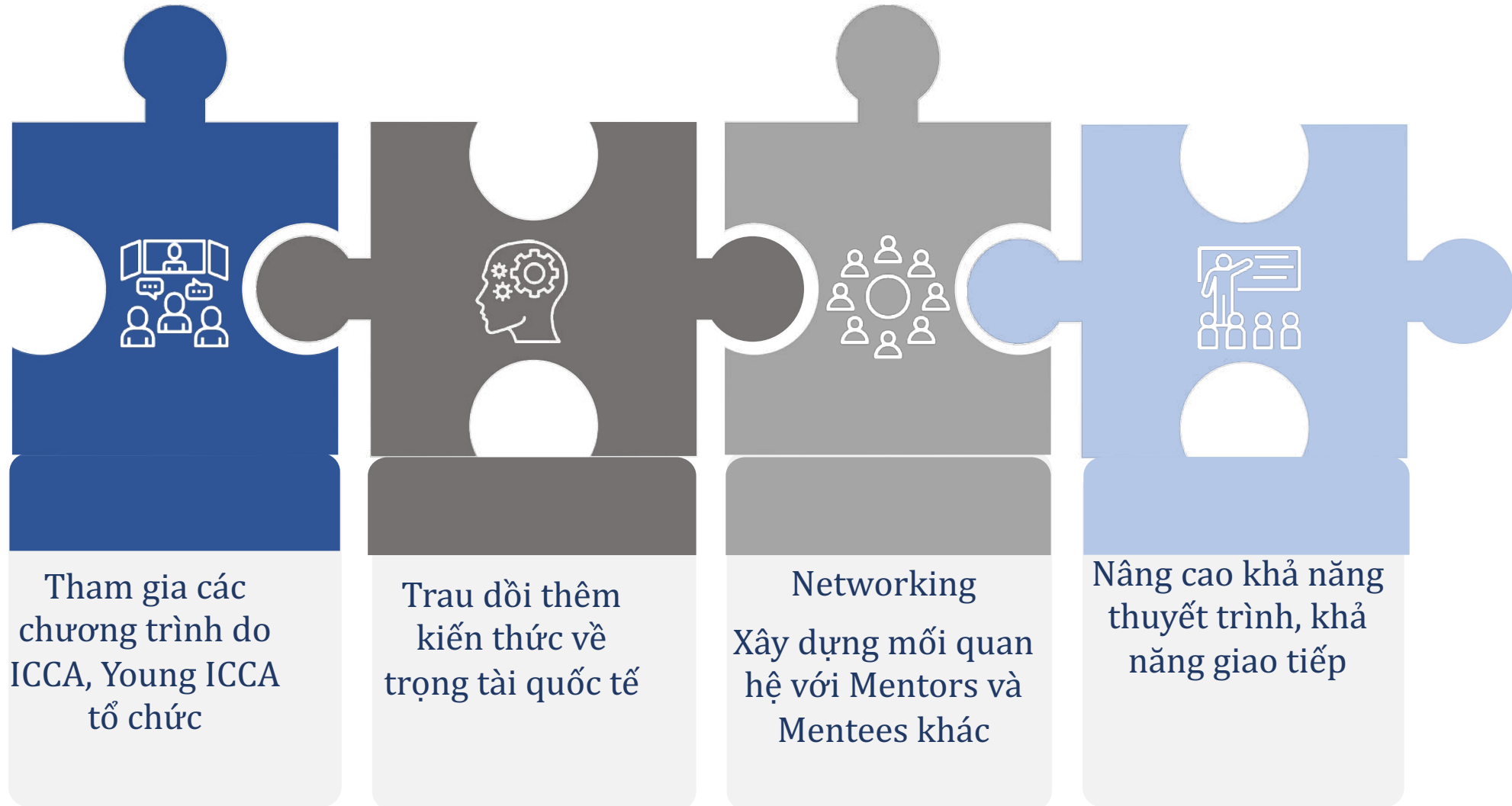
REGISTER NOW!

10% discount for ICCA Members



ADR VIETNAM CHAMBERS LLC  
— INDEPENDENT ARBITRATORS & MEDIATORS —

# 11. LỢI ÍCH KHI THAM GIA YOUNG ICCA



ICCA

INTERNATIONAL COUNCIL FOR COMMERCIAL ARBITRATION

ICCA DRAFTING SOURCEBOOK  
FOR LOGISTICAL MATTERS  
IN PROCEDURAL ORDERS

with the assistance of the  
Permanent Court of Arbitration  
Peace Palace, The Hague



The ICCA Reports No. 2

## 12. ICCA DRAFTING SOURCEBOOK FOR LOGISTICAL MATTERS IN PROCEDURAL ORDERS

- Là hướng dẫn về những vấn đề hậu cần mà thường không được đề cập trong luật hoặc quy tắc trọng tài.
- Cung cấp những mẫu điều khoản trong Quyết định về thủ tục tố tụng (Procedural Order PO1), bao gồm những mẫu điều khoản được dùng trong quá trình trao đổi thông tin, giai đoạn nộp hồ sơ tài liệu (written phase of proceedings), Chuẩn bị cho buổi xét xử (Preparing for the hearing), Phiên xử, sau phiên xử.



ADR VIETNAM CHAMBERS LLC  
INDEPENDENT ARBITRATORS & MEDIATORS



## ICCA CHECKLIST FIRST PROCEDURAL ORDER

This is a checklist of issues to consider including in a first procedural order in arbitration. In your case, it may not be appropriate to include all of the issues below: some may be better dealt with later, or not at all.

The ICCA Drafting Sourcebook for Logistical Matters in Procedural Orders (<[www.arbitration-icca.org](http://www.arbitration-icca.org)>) contains boilerplate drafting for some of the listed issues – see footnotes below.

1. **STRUCTURAL ISSUES:** jurisdiction; interim/provisional measures; counterclaims; bifurcation; fast-track; multiple parties; related proceedings; joining proceedings
2. **CASE MANAGEMENT CONFERENCE:** in person or telephone/video conference; attempt agreement on terms of first procedural order; planning for remainder of arbitration
3. **TIMETABLE:** all events up to hearing, or beyond hearing to end of arbitration
4. **GOVERNING LAW:** for arbitration agreement; for procedure; for merits
5. **CONFIDENTIALITY:** what regime applies; does it cover existence of proceedings, submissions, evidence, orders/awards
6. **PRIVILEGE:** which rules apply
7. **COUNSEL ETHICS:** which rules apply; obligation to disclose counsel conflicts
8. **ADMINISTRATIVE SECRETARY:** whether to use; under what conditions
9. **SUBMISSIONS:**<sup>1</sup> how many rounds; paper/electronic; paper size; numbering; specificity of references; page limits; accompanied by documentary/witness evidence or not
10. **UNSCHEDULED APPLICATIONS:**<sup>2</sup> procedure for notifying tribunal and other side
11. **DOCUMENTARY EVIDENCE:**<sup>3</sup> filed with submissions or later; paper/electronic; paper size; exhibit naming/numbering
12. **DOCUMENTS NOT IN LANGUAGE OF THE ARBITRATION:**<sup>4</sup> who presents and pays for translation of which documents; conformity of “look” with originals; where to place

1. Sourcebook: 8. Written Submissions; and 9. Formatting.  
2. Sourcebook: 5. Unscheduled Applications and Submissions.  
3. Sourcebook: 8. Written Submissions; and 12. Documentary Evidence and Legal Authorities.  
4. Sourcebook: 13. Document Translations.

### ICCA CHECKLIST FIRST PROCEDURAL ORDER

13. **WITNESS/EXPERT STATEMENTS:**<sup>5</sup> filed with submissions or later; how many rounds; paper/electronic; paper size; replace direct testimony or outline only; numbering; exhibit naming/numbering
14. **WITNESS/EXPERT EVIDENCE NOT IN LANGUAGE OF ARBITRATION:**<sup>6</sup> translation; who arranges simultaneous/sequential interpretation at hearing
15. **EXCHANGE OF SUBMISSIONS AND WITNESS/EXPERT STATEMENTS:**<sup>7</sup> simultaneous/sequential; deadline time zone
16. **REQUESTS FOR OPPOSING PARTY DOCUMENTS:** timing; applicable rules; specificity; procedure for resolving disputes
17. **PRODUCTION OF REQUESTED DOCUMENTS:** to whom; in what format; who pays; whether automatically in the record
18. **PRE-HEARING CONFERENCE:**<sup>8</sup> time and location; in person or by telephone/video conference
19. **TRIBUNAL MEETING PRE-HEARING:**<sup>9</sup> whether to schedule Reed Retreat; whether tribunal to produce list of issues/questions
20. **HEARING:**<sup>10</sup> who books/pays for hearing and breakout rooms; whether hearing bundle required; who will attend and subject to what restrictions (party representatives; fact witnesses and experts; live or by video); time allocation; scope of hearing; format/scope of witness/expert examination; oral closing or post-hearing briefs
21. **RECORD OF HEARINGS/OTHER MEETINGS:**<sup>11</sup> real time or other transcript; who engages court reporter; language/s for transcript; audio or video recording; recording of one or more language versions; how transcript becomes final
22. **COSTS:**<sup>12</sup> security for costs; budgets and other cost limitation techniques; costs to be dealt with in award on merits or otherwise; format of costs submissions; timing of costs submissions (before or after merits hearing, or after partial award on merits); whether disclosure of funding sources required

5. Sourcebook: 10. Witness Statements; and 11. Expert Reports.  
6. Sourcebook: 13. Document Translations; and 21. Interpretation of Oral Testimony.  
7. Sourcebook: 2. Pre-hearing Filing (Time Zones); and 8. Written Submissions.  
8. Sourcebook: 15. Pre-hearing Meeting or Teleconference.  
9. Sourcebook: 14. Pre-hearing Deliberations of the Arbitral Tribunal.  
10. Sourcebook: 6. Presence of Party Representatives; 15. Pre-hearing Meeting or Teleconference; 18. Time Allocation and Chess Clock; 19. Hearing Bundles; 20. Direct and Cross Bundles; 23. Appearance of Witnesses and Experts at the Hearing; 24. Experts Appointed by the Arbitral Tribunal; 25. Party Communication with Witnesses and Experts; 26. Presence of Witnesses and Experts Before and After Testimony; 27. Sequence of Witness and Expert Examinations; 28. Testimony of Co-signing Experts; 29. Scope of Examinations.  
11. Sourcebook: 15. Pre-hearing Meeting or Teleconference; 22. Hearing Transcript.  
12. Sourcebook: 32. Costs Submissions.

# 13. ICCA CHECKLIST FIRST PROCEDURAL ORDER



## 14. LỢI ÍCH KHI ỨNG DỤNG CỦA HƯỚNG DẪN CỦA ICCA TRONG THỰC TIỄN



1. Tiết kiệm thời gian khi soạn thảo Quyết định về thủ tục tố tụng (Procedural Order P01).



2. Cung cấp hướng dẫn cho những người hành nghề trẻ về quá trình tố tụng trọng tài quốc tế thông qua việc cung cấp những mẫu điều khoản có thể thấy trong P01 từ HĐTT hoặc Luật sư đối thủ





## 15. TÀI LIỆU THAM KHẢO

- **ICCA:** <https://www.arbitration-icca.org>
- **ICCA Drafting Sourcebook for Logistical Matters in Procedural Orders :** <https://www.arbitration-icca.org/icca-reports-no-2-icca-drafting-sourcebook-logistical-matters-procedural-orders>
- **Young ICCA:** <https://www.youngicca.org>
- **ICCA Congress 2022:** <https://icca2020.scot>
- **Quản Lý Vụ Kiện Trong Tổ Tụng Trọng Tài (CMC-TOR-PO1):** [https://www.academia.edu/45673637/QUẢN\\_LÝ\\_VỤ\\_KIỆN\\_TRONG\\_TỔ\\_TỤNG\\_G\\_TRỌNG\\_TÀI\\_CMC\\_TOR\\_PO1\\_](https://www.academia.edu/45673637/QUẢN_LÝ_VỤ_KIỆN_TRONG_TỔ_TỤNG_G_TRỌNG_TÀI_CMC_TOR_PO1_)

THANK YOU  
FOR YOUR  
ATTENTION



ADR VIETNAM CHAMBERS LLC  
— INDEPENDENT ARBITRATORS & MEDIATORS —